

Tobias Lerch, Managing Editor PrimaryCare

## Apporter la joie, donner du rire

Pendant les mois d'été, PrimaryCare soutient une action en faveur du projet «clowns à domicile – le cœur et l'humour en visite» de l'association «Huusglön»

**Huusglön**  
Besuche mit Humor und Herz

Chaque être humain a le droit de sentir qu'il est quelqu'un et qu'il fait partie de la communauté. Il doit pouvoir s'amuser et rire avec les autres. Mais tous n'ont pas les mêmes possibilités de participer à la gaïté de la vie et de celle des rencontres. Les clowns à domicile rendent visite à des personnes handicapées et à des malades chroniques qui ne peuvent souvent pas sortir de leurs quatre murs par manque d'autonomie. Ils vont là où la médecine ne peut pas soulager. PrimaryCare soutient l'association «Huusglön» en lui versant dix pour cent des recettes d'annonces des numéros 9 à 15, publiés à partir du 11 mai 2010.

Dans leurs bagages, les clowns à domicile emportent de l'humour, de l'imagination et de la joie de vivre. Ils en ont à profusion et ils les partagent avec plaisir. Ils refusent d'arriver avec un scénario tout fait: ils s'adaptent à chaque être humain dans sa propre situation. Ils réagissent aux ambiances avec sensibilité, font jaillir des étincelles et créent des moments particuliers. Ces événements vécus en commun apportent de la couleur et une brise de nouveauté dans la vie quotidienne.

### Les visites des clowns à domicile

En général, les clowns effectuent leurs visites à deux, ce qui suscite davantage d'attention et élargit leur espace d'improvisation. Une discussion approfondie précède leur visite. Les clowns sont conscients que chaque entrée en scène représente une ingérence dans la sphère privée des personnes visitées. Les valises de clowns contiennent, outre la spontanéité et la flexibilité, de la sensibilité et du respect. Ils arrivent en invités que l'on (ré)inviterait avec plaisir. La répétition des visites fait d'ailleurs partie du concept: elle donne l'occasion de se réjouir d'avance, de reconnaître quelqu'un que l'on a déjà rencontré. Ces joyeuses visites à domicile sont gratuites; de leur côté, les clowns sont indemnisés pour leur prestation.

### Souhaitez-vous une visite des clowns à domicile?

Ou connaissez-vous une personne à qui une telle visite ferait plaisir? Dans ce cas, veuillez vous adresser à Patrick Hofer, Enikerweg 10, 6330 Cham; tél. 079 689 20 71; e-mail: pablo@huusgloen.ch; www.huusgloen.ch.

### Les EMH et PrimaryCare soutiennent les clowns à domicile «Huusglön»

Les Editions médicales suisses EMH et la revue PrimaryCare reconnaissent également l'importance de l'intervention des clowns à domicile. C'est pourquoi nous soutenons cet été une action en faveur de l'association «Huusglön», en lui versant dix pour cent des recettes d'annonces publiées dans les numéros 9 à 15 de PrimaryCare à partir du 11 mai 2010. Notre service d'annonces vous fournira volontiers des informations plus précises: tél. 061 467 85 88; e-mail: anzeigen@emh.ch.

Si vous souhaitez également soutenir l'association «Huusglön», sa présidente se fera un plaisir de vous renseigner à ce sujet: Silvia Rindlisbacher, Traubenweg 67, 3612 Steffisburg; tél. 033 221 50 31; e-mail: circolina@huusgloen.ch



Florian, 16 ans, trouve un grand plaisir à jouer du tambour avec Clothilde Pfiff et Circolina.

### Le projet «Huusglön»

Le projet a vu le jour au début de 2007. L'idée a très vite rencontré un écho enthousiaste. L'association «Huusglön» a été créée en mai 2008. Aujourd'hui, les clowns qui vont visiter des personnes de tous âges sont au nombre de 20 et ils viennent de toute la Suisse. L'association est financée par les contributions de mécènes et de donateurs. Le comité et les collaborateurs de l'association travaillent à titre bénévole. Les professions principales des clowns à domicile se situent avant tout dans les domaines des soins, du social, de la médecine, de la pédagogie ou des arts. En tant que clowns, ils ne poursuivent pas un but thérapeutique mais aident à trouver et à savourer la gaïté dans la vie de tous les jours. Le respect et l'attention sont leurs principes prioritaires.

Les clowns sont membres de l'association «HumorCare» ([www.humorcare.ch](http://www.humorcare.ch)), dont le but est de promouvoir l'humour lors du traitement, des soins et de la consultation; ils en ont adopté les directives. Pour assurer la qualité de leur travail, ils prennent part régulièrement à des cours de formation complémentaire internes et externes. Tous les êtres humains ont les mêmes droits fondamentaux, que ce soit à leur domicile, au travail, dans les loisirs ou dans n'importe quel autre domaine de la vie. C'est pourquoi les clowns à domicile saluent tous les efforts destinés à offrir aux personnes handicapées la chance de mener une existence aussi autonome et responsable que possible. Les clowns tiennent compte des possibilités et des vœux des personnes visitées, et les invitent à passer une heure ou deux dans le monde de la gaïté, du sourire, de l'insouciance et de l'imagination. L'humour exerce un effet positif. Tout le monde a besoin d'humour, y compris les proches. Par leurs visites à domicile, les clowns veulent également exprimer de l'estime et de la reconnaissance à ces derniers, et mettre en valeur leur effort souvent considérable de prise en charge et de soins.

### Correspondance:

Tobias Lerch, lic. phil., Managing Editor PrimaryCare,  
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG, Farnburgerstrasse 8  
4132 Muttenz  
lerch@emh.ch, www.emh.ch

<sup>1</sup> «Huusglön»: clown à domicile, en Suisse alémanique